



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Attn : Melanie Perrin
Service Correctionnel du Canada
Services de contrats et de gestion du matériel
3427 Faithfull Ave
Saskatoon SK S7K 8H6
RE:53200-17-2441710

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires :

“THIS DOCUMENT DOES NOT CONTAIN A SECURITY REQUIREMENT” «LE PRÉSENT DOCUMENT NE COMPORTE AUCUNE EXIGENCE RELATIVE À LA SÉCURITÉ.»

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC)
Contracting and Materiel Services
Regional Headquarters – Prairies
3427 Faithfull Avenue
Saskatoon, Saskatchewan
S7K 8H6

Title — Sujet: Services de télévision payés par les détenus	
Solicitation No. — No. de l'invitation 53200-17-2441710	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation 002	Date: 31 mai, 2017
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at /à : 14 :00 heure normale du centre on / le : le 30 juin, 2017	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: ___ Destination: ___ Other-Autre: ___ L'établissement Grande Cache	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Melanie Perrin 501Contracts@csc-scc.gc.ca	
Telephone No. – No de téléphone: 306-659-9253	Fax No. – No de télécopieur: 306-659-9317
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction: L'établissement Grande Cache, Grande Cache, AB	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



La modification 002 à l'invitation vise

1. la fourniture de réponses aux questions 1 à 3 reçues au cours de la période d'invitation;
 2. le téléversement des documents *Énoncé des exigences techniques* et *Directive du commissaire DC-341*.
-

1. Questions et réponses 1 à 3

Question

1) La clause 1.3 à la page 22 mentionne que l'entrepreneur pourra gratuitement utiliser des prises précâblées, mais qu'il assumera la responsabilité de l'entretien continu. Pouvez-vous préciser quelles seront les limites de cette responsabilité en ce qui a trait aux éléments de câblodistribution existants? Se limitera-t-elle strictement au câble coaxial à l'arrière de la plaque murale ou englobera-t-elle quelque chose d'autre?

Réponse

1) L'entrepreneur fournira un système CATV conformément à l'Énoncé des exigences techniques (EET) SP1000R1E, *Système de câblodistribution – Aux fins d'utilisation dans les établissements correctionnels fédéraux*. Le réseau CATV existant de l'établissement du SCC fonctionne au moyen d'un câble coaxial relié par un connecteur F88 à une plaque métallique murale. L'entrepreneur peut réutiliser l'infrastructure CATV existante. L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les niveaux de transmission conformément à l'EET susmentionnée.

Veillez consulter l'Énoncé des exigences techniques relatives au système de câblodistribution et la Directive du commissaire DC-341 – *Réception et distribution de signaux de télévision*, en guise de référence.

Question

2) Serait-il possible que l'établissement fournisse une connexion Internet?

Réponse

2) L'établissement ne fournira pas de connexion Internet.

Question

3) Est-il possible d'organiser une visite des lieux?

Réponse

3) Oui. Une visite facultative des lieux sera possible comme suit :

*Les soumissionnaires sont invités à participer à une visite facultative des lieux le 12 juin 2017 à 13h, HAR à l'Établissement de Grande Cache, situé av. Hoppe, à Grande Cache, AB. Veuillez confirmer votre présence avant le **8 juin 2017** auprès de Sharon Zirk, à l'adresse Sharon.Zirk@csc-scc.gc.ca or .

2. Deux documents de référence ont été téléversés à titre de référence :

Énoncé des exigences techniques
Directive du commissaire DC-341

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.